



## Stainless Steel

Premium Systems



Leitersysteme · Ladder Systems · 2010/11





## Inhalt Content

6	Schiebeleiter Klassik SL.6020 Sliding ladder Klassik   Escalera de empujar Klassik   Передвижная лестница Klassik
10	Schiebeleiter Vario SL.6080 Sliding ladder Vario   Escalera de empujar Vario   Передвижная лестница Vario
16	Rollenleiter Quattro SL.6090 Rolling ladder Quattro with bottom casters   Escalera con ruedas Quattro   Передвижная лестница Quattro на роликах
20	Rollwagen für Holzleiter SL.6030 Carriages for wooden ladders   Herraje de rodar para escaleras de madera   Каретки для деревянных лестниц
24	Teleskopschwenkleiter Solaris SL.6068 Telescope swinging ladder Akzent   Escalera telescópica agitada Akzent   Телескопная откидная лестница Akzent
30	Schiebeleiter Metro SL.6010 Sliding ladder Metro   Escalera de empujar Metro   Передвижная лестница Metro
32	Teleskopschiebeleiter Klassik SL.6060 Telescope sliding ladder Klassik   Escalera telescópica Klassik   Телескопная лестница Klassik
34	Teleskopschiebeleiter Akzent SL.6065.AK Telescope sliding ladder Akzent   Escalera telescópica Akzent   Телескопная лестница Akzent
38	Einhängeleiter Akzent SL.6005.AK Hook ladder Akzent   Escalera de colgar Akzent   Подвесная лестница Akzent
44	Einhängeleiter Klassik SL.6005 Hook ladder Klassik   Escalera de colgar Klassik   Подвесная лестница Klassik
46	Schiebeleiter Akzent SL.6070.AK Sliding ladder Akzent   Escalera de empujar Akzent   Передвижная лестница Akzent
50	Anstellleiter Klassik SL.6035 Ladder Klassik   Escalera de apoyar Klassik   Приставная лестница Klassik
52	Schiebeleiter Tangens SL.6040 Sliding ladder Tangens   Escalera de empujar Tangens   Передвижная лестница Tangens
54	Einhängelasche für Holzleiter SL.6031 Hooks for wooden ladders   Solapa de enganche para escaleras de madera   Подвесные накладки для деревянных лестниц
55	Zubehör Accessories   Accesorios   Аксессуары
58	Sonderbau Leitern Customized ladders   Escaleras de construcción especial   Лестницы специального изготовления
60	Über MWE About MWE   Sobre MWE   О компании MWE

## Impressum

Produktdesign: Mario Wille, MWE Edelstahlmanufaktur GmbH  
Gestaltung/Umsetzung: www.schraeg-design.de  
MWE Edelstahlmanufaktur GmbH, 2010. Alle Rechte vorbehalten.  
Produktdesign und Texte sind urheberrechtlich geschützt. Jede Verwendung der Texte oder Teile derselben bedarf der ausdrücklichen schriftlichen Genehmigung der MWE Edelstahlmanufaktur GmbH.

## Editorial

Product design: Mario Wille, MWE Edelstahlmanufaktur GmbH  
Layout/realisation: www.schraeg-design.de  
MWE Edelstahlmanufaktur GmbH, 2010. All rights reserved. Product design and texts are protected by European copyright laws. Publishing of texts or parts hereof requires written permission by MWE Edelstahlmanufaktur GmbH.

# Anwendungsmöglichkeiten

Application possibilities

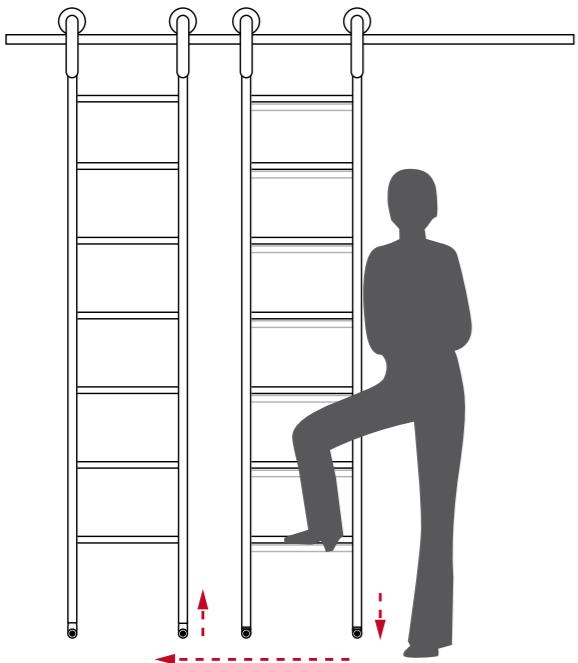
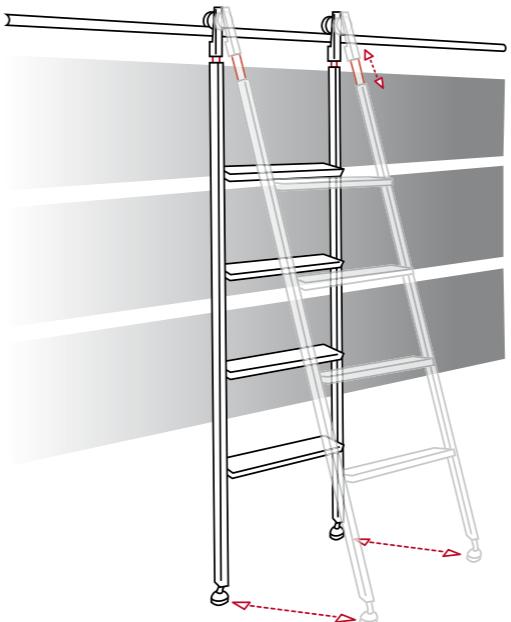
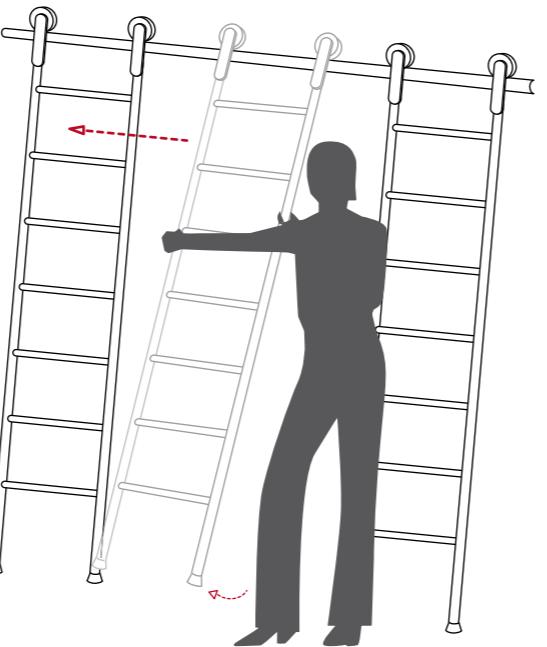
## Klassische Schiebeleitern (Seite 6, 30, 46 und 52)

Die klassischen Schiebeleitermodelle sind einfach in der Anwendung, sie lassen sich problemlos hochschwenken und über die oberen Rollen hin- und her-bewegen. Somit können sie beliebig platziert werden.

**ENG** Conventional sliding ladder systems are easy to use - they can be swung up and moved very easily along the top rail. This allows placing the ladder in any position.

**ES** Escaleras clásicas  
Los modelos clásicos de escaleras son muy fáciles de utilizar. Con los dos rodamientos superiores se dejan deslizar fácilmente hacia ambos lados, dando una gran versatilidad de movimiento.

**RUS** Классические передвижные лестницы  
Классические модели передвижных лестниц очень просты в эксплуатации, их можно легко поднять и передвинуть с помощью роликов, скользящих по направляющей. Таким образом, лестницу можно поместить в любом месте комнаты



## Rollenleitersystem mit Autostop-Funktion (Seite 16)

Die filigranen Rollen am Fuß der Leiter erlauben ein leichtes Hin- und Herrollen der Leiter ohne vorheriges Anheben. Da bei Belastung die Leiter leicht abgesenkt wird, wird automatisch eine Bremse aktiviert. Dadurch wird die Leiter sofort stabil und kann nicht wegrutschen.

**ENG** Rolling ladders with autostop function  
Sophisticated bottom rollers allow easy rolling without prior lifting. An innovative stopping device is activated by stepping onto the ladder and keeps the ladder from unintentional moving while in use.

**ES** Escalera con función "Auto-Stop"  
Las discretas ruedas en la base del suelo nos permiten un deslizamiento preciso sin necesidad de levantar la escalera. Al subir por ella, un leve movimiento activa automáticamente el freno, consiguiendo así la máxima estabilidad y seguridad.

**RUS** Передвижные роликовые лестницы с автоматической блокировкой  
Ролики, расположенные в нижней части лестницы, позволяют легко передвигать лестницу, при этом не поднимая её. В момент наступления на лестницу активируется блокировочное устройство, которое стабилизирует лестницу и предотвращает её ускользание.

## Einhängeleitersysteme (Seite 38, 44 und 54)

Die Einhängeleitern besitzen am Kopf offene Haken, die man nach oben schieben oder ganz aushängen kann. Platzsparend lassen sich die Leitern flach an das Regal oder die Wand anstellen und nehmen so nur wenig Raum ein.

**ENG** Hook ladders  
Hook ladders have open fastenings on top in the manner that the ladder can be moved or unhinged when not in use. The ladder can be positioned parallel to the shelf or wall in order to save space.

**ES** Escalera de colgar  
Este modelo se distingue por unos enganches superiores abiertos que nos permiten tanto desplazar la escalera como descolgarla completamente y cambiar de emplazamiento. De esta forma se puede colgar sin ocupar espacio, directamente frente la estantería.

**RUS** Подвесные лестницы  
Подвесные лестницы оснащены верхними крюками, позволяющими подвесить, подвинуть лестницу или полностью снять её с направляющей. В целях экономии места, лестницу можно вертикально приставить к стене или полке.



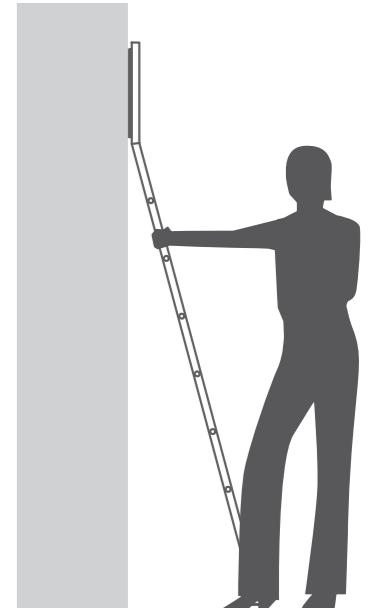
## Anstellleiter (Seite 50)

Eine Anstellleiter benötigt keine Laufschiene - diese Leitermodelle werden einfach an der gewünschten Stelle an das Regal angelehnt. Der Winkel ermöglicht ein leichtes Aufsteigen. Eine spezielle Beschichtung am Leiterkopf verhindert das Verrutschen der Leiter und schützt das Regal.

**ENG** Positionable ladders  
A positionable ladder doesn't need any rail - this ladder model can be simply leaned against the shelf. The setting angle allows an easy climbing. A special coating at the ladder's head prevents it from unintentional moving and protects the shelf from being scratched.

**ES** Escalera de apoyar  
Este modelo no requiere ningún carril. La escalera se apoyará en el sitio deseado de la estantería . El ángulo facilita una subida fácil y cómoda. El recubrimiento especial de la cabeza de la escalera evita el movimiento durante su uso y protege el mobiliario.

**RUS** Приставные лестницы  
Для приставных лестниц не нужны направляющие, эту модель можно просто приставить к полке в любом месте. Угол наклона лестницы позволяет легкое поднимание по ней. Специальное покрытие наверху лестницы предотвращает скольжение лестницы и защищает полку от царапин.

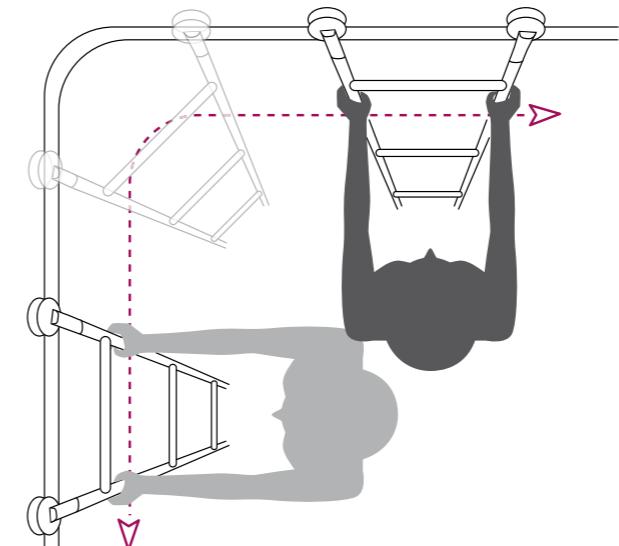


## Varioleitersystem (Seite 10)

Die Rollen der Vario-Leiter sind über ein Drehgelenk beweglich auf den Leiterholmnen befestigt. So lassen sie sich über gebogene Laufschienen problemlos um die Ecke bewegen und bieten somit gerade für Bibliotheksräume oder einfach für über Eck gehende Regale oder Schränke eine perfekte und optisch ansprechende Lösung.

**ENG** The Vario carriages are movable due to the pivot hinges which are mounted at the top of the ladder bars. This way, the ladder can be easily moved around the corners. A perfect solution for libraries and for shelves and closets where corner construction is required.

**ES** Escalera con sistema "Vario"  
Las ruedas del modelo Vario son adaptadas a las barras de la escalera con una rótula giratoria, siendo la solución perfecta para adaptar la escalera a un rai curvado con el angulo deseado. Se trata pues de una evolución técnica notable y ópticamente atractiva, tanto para bibliotecas, estanterías y armarios de rincon.



**RUS** Вращающиеся ролики лестницы Vario соединены с поручнями с помощью вращательного шарнира, что позволяет легко перемещать их по гнутым направляющим. Таким образом, эти лестничные системы являются идеальным решением для библиотек и прочих угловых конструкций на полках или шкафах.



Schiebeleiter Klassik SL.6020



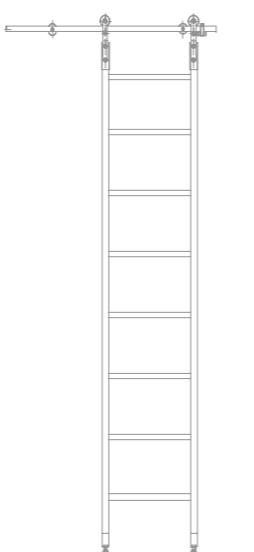
## Schiebeleiter Klassik SL.6020

Das Schiebeleitersystem Klassik ist die Basisversion im Bereich der Leitersysteme von MWE. In den Holmenden befinden sich bewegliche Gummifüße, die sich jedem Winkel sicher anpassen. Eine praktische Ergänzung ist die Edelstahlrailing aus dem Zubehörbereich.

**ENG** The SL.6020 sliding ladder is manufactured entirely from stainless steel. Beside the standard model MWE offers another version with a stainless steel hand rail.

**ES** El modelo de escalera corredera SL.6020 está fabricado completamente de acero inoxidable de alta calidad. El modelo estándar es complementado por una variante con un pasamanos de acero inoxidable.

**RUS** Передвижная лестница Klassik SL. 6020 изготовлена полностью из высококачественной нержавеющей стали. Стандартная модель этой лестницы может быть дополнена поручнями из нержавеющей стали.





Schiebeleiter Vario SL.6080



Schiebeleiter Vario SL.6080



## Schiebeleiter Vario SL.6080

Die MWE-Schiebeleiter SL.6080 setzt neue Maßstäbe in puncto Flexibilität. Ganze Bücherwände können – sogar über Eck – durch die innovative Laufschienenführung erschlossen werden. Die beiden Leiterrollen passen sich stets dem Radius der Edelstahllaufschiene an und ermöglichen so die schnellstmögliche Einsatzbereitschaft der Leiter an jedem Regalplatz.

(ENG) MWE's sliding ladder SL.6080 sets new standards regarding flexibility as it opens access to any given number of book shelves – even if set up around corners. The two rollers adapt to any radius of the stainless steel runner rail, thus allowing for the quickest possible movement to any shelf.

(ES) La escalera corredera SL.6080 de MWE sienta nuevas bases en cuanto a la flexibilidad. Paredes completas - incluso en esquinas - pueden ser aprovechadas como bibliotecas gracias a la innovadora conducción de los carriles de rodadura. Los dos rodillos de escalera se adaptan siempre al radio del carril de rodadura de acero inoxidable, permitiendo así la disponibilidad más rápida posible de la escalera en cualquier lugar de la estantería.

(RUS) Передвижная лестница Vario SL.6080 устанавливает новую планку в области подвижности. Инновационная техника позволяет прокладку ходового рельса вдоль любой книжной стены, в том числе углового рельса на стыке двух стен. Подвижные каретки лесницы приспособлены к радиусу ходового рельса и, таким образом, позволяют эксплуатацию и быстрое перемещение лестницы по всей длине полок.





Rollenleiter Quattro SL.6090





## Rollenleiter Quattro SL.6090



Eine besonders leichte Handhabung zeichnet die neue MWE-Schiebeleiter SL.6090 aus. Die oberen Führungsrollen werden durch zwei weitere Leiterrollen an der Unterseite der Leiter ergänzt. Dadurch wird das Hin- und Herschieben der Leiter noch einmal erheblich vereinfacht. Eine durch das Betreten der Leiter aktivierte Stopfunktion sichert die Leiter gegen ungewolltes Wegrollen.

ENG MWE's all new rolling ladder SL.6090 is a prime example of easy handling. In addition to the guiding rollers at the top, another roller at the bottom of each stringer makes this ladder particularly easy to move around. An innovative stopping device which is activated by stepping onto the ladder keeps the ladder from unintentional moving while in use.

ES Un manejo especialmente sencillo distingue la nueva escalera corredera MWE SL.6090. Los rodillos de guía superiores son complementados por otros dos rodillos en la parte inferior de la escalera. De esta manera se facilita aún más el corrimiento de la escalera hacia uno y otro lado. Una función de parada activada al pisar la escalera, la asegura contra rodadura involuntaria.

RUS Новая роликовая лестница Quattro SL.6090 особенно проста в эксплуатации. Дополнительно к верхним ведущим кареткам лестница располагает роликами, находящимися в нижней части лестницы. Перемещение лестницы, таким образом, значительно упрощено. Встроенный стопорный механизм активируется и предотвращает произвольное ускользание лестницы в момент наступления на нее.





Rollwagen für Holzleitern SL.6030





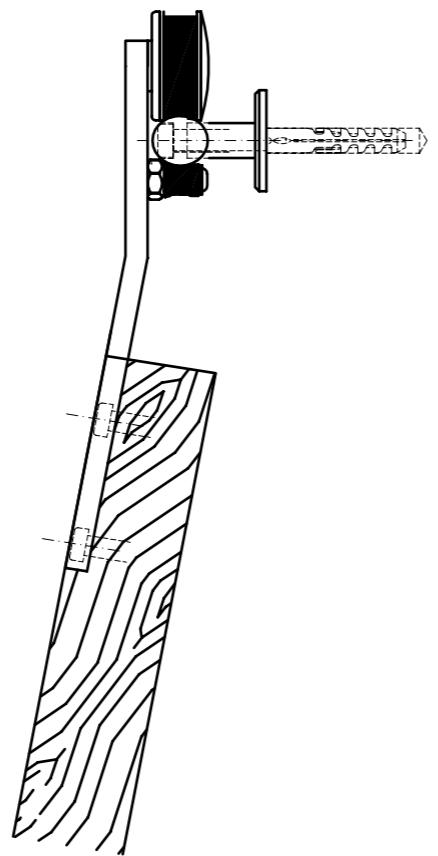
## Rollwagen für Holzleitern SL.6030

Dieser Rollwagen bietet eine weitere, interessante Alternative zur Umsetzung ganz individueller Vorstellungen. Durch eine Nutfrägung in der Holzleiter kann das Rollwagenschwert bündig eingelassen werden. Ein direktes Verschrauben auf der Oberfläche der Leiter ist ebenfalls möglich.

**ENG** This ladder carriage offers another attractive alternative for the implementation of your design ideas. Thanks to a milled groove in the timber ladder, the roller carriage fixture can be flush-mounted. Alternatively, it can be surface-mounted to the ladder.

**ES** Este carro ofrece otra alternativa interesante para la realización de ideas completamente individuales. En una ranura fresada en la escalera de madera puede empotrase a ras la lanza del carro. También es posible un atornillado directo sobre la superficie de la escalera.

**RUS** Эта каретка является новой, интересной альтернативой для реализации своеобразных идей. Путем нарезания паза в деревянной лестнице, к ней можно прикрепить шину каретки. Возможно также и крепление болтами непосредственно на поверхности лестницы.





## Schiebeleiter Metro SL.6010

Mit dem Schiebeleiterkonzept der Firma MWE wurde dem vielfachen Wunsch der Kunden nach einer variablen, eleganten Lösung im Innenausbau entsprochen. Das Schiebeleitermodell SL.6010 ist mit Holz- oder Metallstufen lieferbar.

**ENG** MWE's sliding ladder line represents the long awaited response to many customers' need for flexible and elegant solutions in special interior design scenarios. The SL.6010 sliding ladder model is available with wooden or metal steps.

**ES** Con el concepto de la escalera corredera de la empresa MWE se satisfizo el múltiple deseo de los clientes de una solución variable y elegante para la arquitectura de interiores. El modelo de escalera corredera SL.6010 puede ser suministrado con peldaños de madera, metal o material sintético.

**RUS** Путем разработки передвижных лестниц компания MWE ответила требованиям своих покупателей, создав лестничные системы, регулируемые по высоте и при этом не потерявшие свой элегантный дизайн, особенно ценный в области интерьера. Передвижная лестница Metro SL.6010 предлагается в сочетании с деревянными или стальными ступенями.



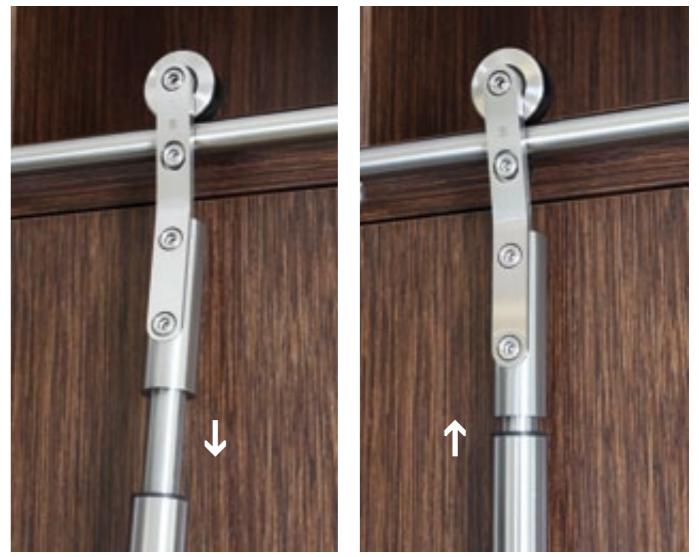
## Teleskopschiebeleiter Klassik SL.6060

Dank der innovativen Teleskop-Technik steht die Schiebeleiter SL.6060 bei Gebrauch immer in sicherem Winkel zum Regal und lässt sich nach Gebrauch wieder senkrecht am Schrankelement oder an der Wand anstellen, so dass sie auch bei begrenzten räumlichen Verhältnissen oder einander unmittelbar gegenüberliegenden Regalen nie zum Hindernis wird. In den Holmenden befinden sich bewegliche Gummifüße, die sich jedem Winkel sicher anpassen.

**ENG** While in use SL.6060 will always stand in a safe tilt angle due to its specially designed telescope mechanism. When it is not needed it can be posted into an absolutely vertical position, leaving enough space even in small rooms or in floor plans with two shelves facing each other. A rocker arm rubber foot in the bottom guarantees a safe adjustment to any angle.

**ES** Nuestra escalera corredera SL.6070.AK de desarrollo completamente nuevo se caracteriza por su diseño vistoso que por primera vez reúne material cuadrado y redondo. Los excepcionales peldaños de acero inoxidable convencen no sólo por su agradable sensación sino garantizan también subidas y bajadas especialmente seguras.

**RUS** Инновационная конструкция, работающая по принципу телескопа, позволяет поставить раздвижную лестницу Klassik SL. 6060 всегда под надежным углом, а после эксплуатации снова сдвинуть и приставить к шкафу или стене. В тесном помещении, таким образом, можно создать больше свободного пространства, а ножки лестницы не будут мешаться в проходе. На концах лестничных перекладин находятся подвижные резиновые ножки, подстраиваемые под любой угол.





Teleskopschiebeleiter Akzent SL.6065.AK



## Teleskopschiebeleiter Akzent SL.6065.AK

Dank der innovativen Teleskop-Technik steht die Schiebeleiter SL.6065.AK bei Gebrauch immer in sicherem Winkel zum Regal und lässt sich nach Gebrauch wieder senkrecht am Schrankelement oder an der Wand anstellen, so dass sie auch bei begrenzten räumlichen Verhältnissen oder einander gegenüberliegenden Regalen nie zum Hindernis wird. In den Holmenden befinden sich bewegliche Gummifüße, die sich jedem Winkel sicher anpassen.

ENG Due to the innovative telescope technology the MWE sliding ladder SL.6065.AK can always be positioned in a perfectly safe 10 degree angle to the shelf. When not in use, this ladder can be positioned in a completely vertical position next to a shelf or a wall, respectively, thus never becoming an obstacle, even in floorplans with narrow aisles or directly opposing shelves. The adaptable rubber pads in each strainer always guarantee a safe stand at any angle.

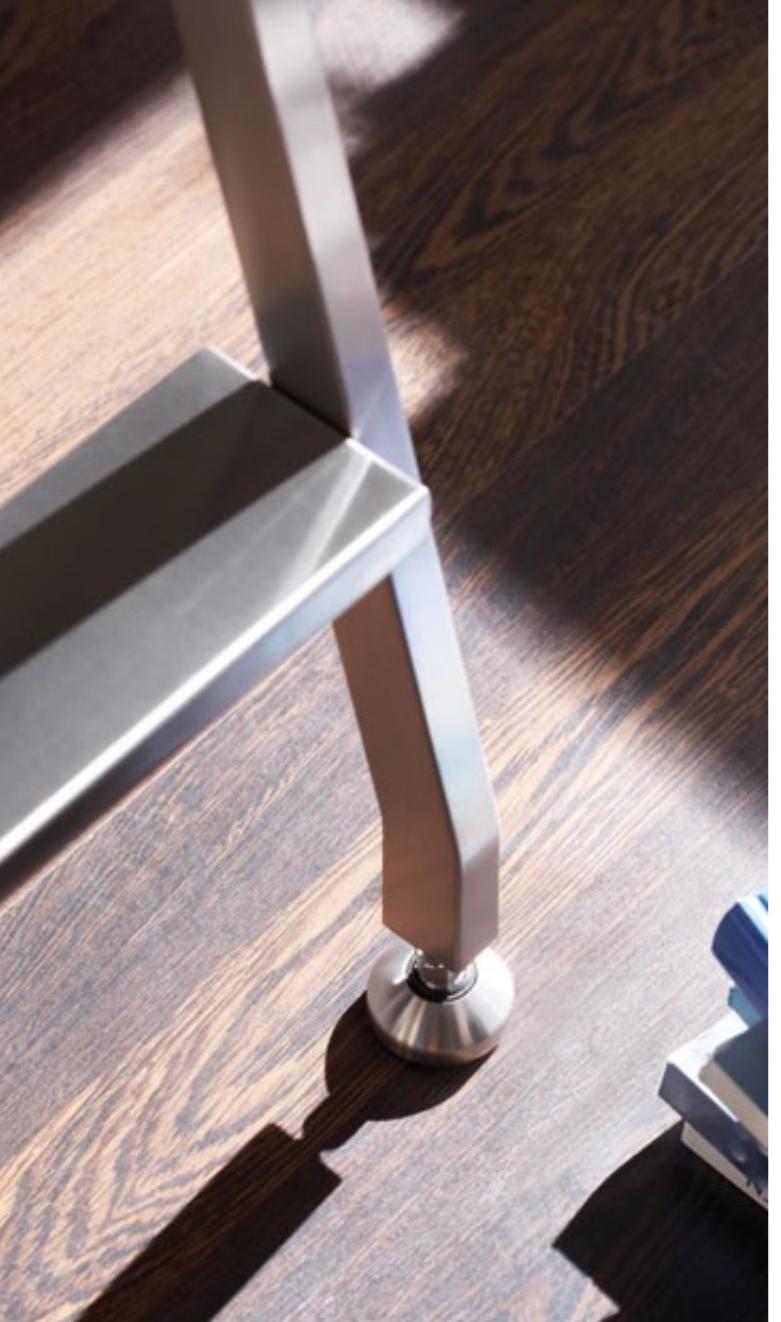
ES Gracias a la innovadora técnica telescopica, la escalera corredera SL.6065.AK siempre está ubicada en un ángulo seguro con respecto a la estantería durante el uso, y después del mismo se deja colocar nuevamente vertical sobre el elemento de armario o contra la pared, de tal manera de no convertirse en un obstáculo en caso de espacios reducidos o de estanterías inmediatamente opuestas. En los extremos de los largueros se encuentran pies móviles de goma que se adaptan de modo seguro a cualquier ángulo.

RUS Инновационная конструкция, работающая по принципу телескопа, позволяет поставить раздвижную лестницу Akzent SL. 6065. AK всегда под надежным углом, а после эксплуатации снова сдвинуть и приставить к шкафу или стене. В тесном помещении, таким образом, можно создать больше свободного пространства, а ножки лестницы не будут мешаться в проходе. На концах лестничных перекладин находятся подвижные резиновые ножки, подстраиваемые под любой угол.



Einhängeleiter Akzent SL.6005.AK





## Einhängeleiter Akzent SL.6005.AK

Unsere vollkommen neu entwickelte Einhängeleiter SL.6005.AK zeichnet sich durch ihr augenfälliges Design aus, das erstmalig Vierkant- und Rundmaterial vereint. Die außergewöhnlichen Edelstahlstufen überzeugen nicht nur durch ihre ansprechende Optik, sondern gewährleisten auch einen besonders sicheren Auf- und Abstieg.

ENG Our newly developed hook ladder SL.6005.AK is characterized by its exceptional design which for the first time features a striking combination of round and square profiles. The stainless steel stairs caress your soles while at the same time guaranteeing a completely safe ascent and descent.

RUS Наша новая подвесная лестница Akzent SL.6005.AK отличается своим необычным видом, сочетающим в себе угловой и круглый дизайн. Необычные стальные ступени из нержавеющей стали подкупают не только своим интересным видом, но и обеспечивают безопасное поднимание и спуск.

ES Nuestra escalera de ganchos SL.6005.AK de desarrollo completamente nuevo se caracteriza por su diseño vistoso que por primera vez reúne material cuadrado y redondo. Los excepcionales peldaños de acero inoxidable convencen no sólo por su agradable sensación sino garantizan también subidas y bajadas especialmente seguras.



Einhängeleiter Akzent SL.6005.AK



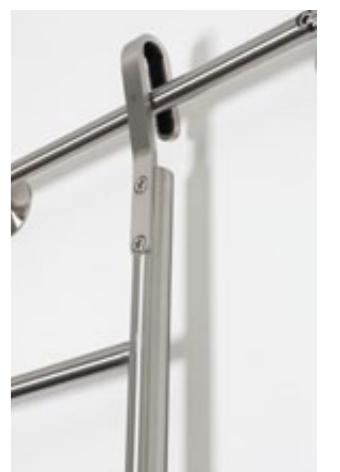
## Einhängeleiter Klassik SL.6005

Die Einhängeleiter Klassik wurde entwickelt, um ein flexibles und schnelles Umsetzen zu ermöglichen. So kann diese Leiter ohne Probleme an mehreren Regalen eingesetzt werden oder einfach nach Gebrauch platzsparend flach an das Regal oder die Wand angelehnt werden. Auch für Verkaufsräume ist dieses Model besonders geeignet, da es schnell und einfach von Auslage zu Auslage umgesetzt werden kann.

ENG The hook-on ladder Klassik has been developed for mounting situations where flexible and quick implementation is needed. It can be used in rooms with multiple shelves and simply be put against the shelf or wall to save space when not in use. This ladder is also perfect for sales-rooms as it can be easily moved from one shelf to the other.

ES La modelo de colgar Klassik ha sido estudiada para llevar a la práctica un cambio de ubicación rápido y flexible. Esta escalera permite colocarse en varias estanterías y puede ser aparcada, sin ocupar mucho espacio, en cualquier parte de la pared. En espacios de venta, este modelo se presta perfectamente a un uso intensivo dejándose llevar fácilmente de un escaparate a otro, de una estantería a otra.

RUS Подвесная лестница Klassik была разработана для конструкций, где нужны быстрые и гибкие решения. Её можно использовать на нескольких полках, где её можно после эксплуатации просто подвесить рядом с полкой или стеной, чтобы сэкономить место. Эта модель также является идеальным решением для торговых помещений, поскольку она позволяет быстрое и простое перемещение лестницы от одной витрины к другой.





Schiebeleiter Akzent SL.6070.AK





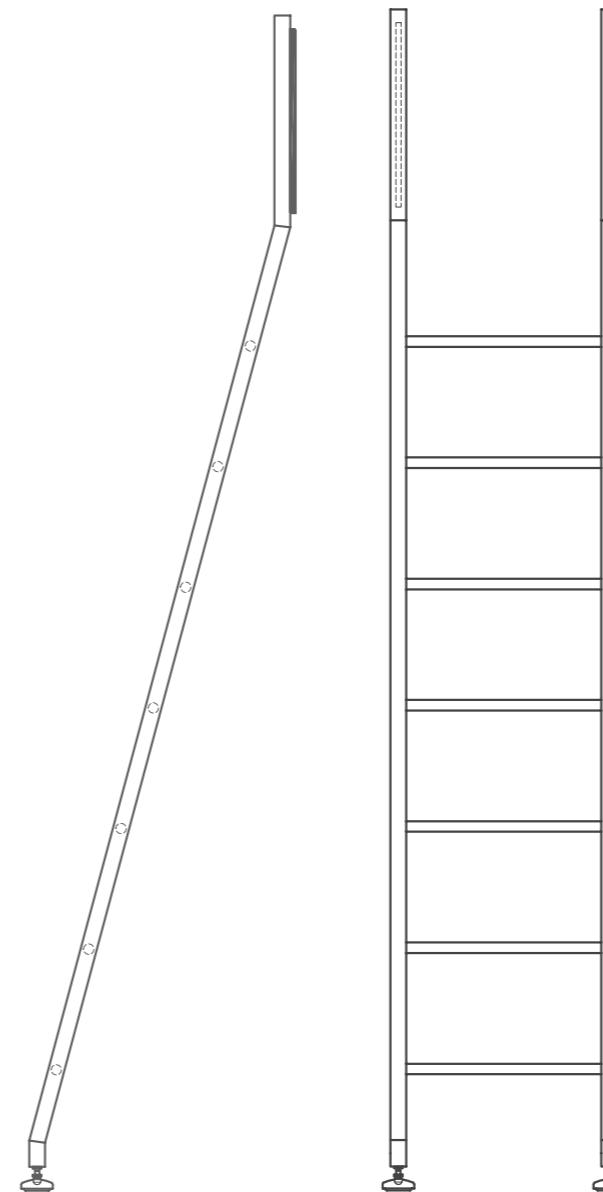
## Schiebeleiter Akzent SL.6070.AK

Unsere vollkommen neu entwickelte Schiebeleiter SL.6070.AK zeichnet sich durch ihr augenfälliges Design aus, das erstmalig Vierkant- und Rundmaterial vereint. Die außergewöhnlichen Edelstahlstufen überzeugen nicht nur durch ihre angenehme Haptik, sondern gewährleisten auch einen besonders sicheren Auf- und Abstieg.

ENG SL.6070.AK is a totally new sliding ladder which is characterized by its eye catching design which for the first time combines round and square elements. The extraordinary stainless steel steps not only feel great but also guarantee a particularly safe ascent and descent.

ES Nuestra escalera corredera SL.6070.AK de desarrollo completamente nuevo se caracteriza por su diseño vistoso que por primera vez reúne material cuadrado y redondo. Los excepcionales peldaños de acero inoxidable convencen no sólo por su agradable sensación sino garantizan también subidas y bajadas especialmente seguras.

RUS Совершенно новая лестница Akzent SL.6070.AK отличается своим броским дизайном, сочетающим в себе угловатый и округлый дизайн. Необычные стальные ступени из нержавеющей стали подкупают не только своим интересным видом, но и обеспечивают безопасное поднимание и спуск.



## Anstellleiter Klassik SL.6035

Eine ebenso einfache wie überzeugende Lösung des Regal-Leiter-Konzepts ist mit der MWE-Anstellleiter SL.6035 gelungen. Für dieses Modell ist eine Laufschiene nicht erforderlich und durch die höhenverstellbaren Leiterfüße passt sich diese Leiter ganz unterschiedlichen Raumsituationen problemlos an.

ENG SL.6035 is a plain and simple solution for high shelf accessibility. This model does not require a rail and is easily adjustable to any tilt angle.

ES Una solución tanto sencilla como convincente del concepto de escalera de estantería se logró con la escalera de mano SL.6035 de MWE. Para este modelo no es necesario un carril de rodadura y por los pies de escalera de altura regulable se adapta sin problemas a situaciones completamente diferentes del ambiente.

RUS Путем разработки приставной лестницы Klassik SL.6035 компании MWE удалось простое и убедительное решение для комбинации лестниц с полками. Эта модель лестницы не требует применения ходового рельса, а за счет регулируемой высоты ножек, она подойдет к любой интерьерной ситуации.



## Schiebeleiter Tangens SL.6040

Mit dem Modell SL.6040 hat MWE eine innovative Schiebeleiter für sehr hohe Räumlichkeiten entwickelt, die trotz ihrer Länge stets absolute Standsicherheit gewährleistet. Durch die senkrecht verlängerten Leiterholme bietet die SL.6040 darüber hinaus auch ein Höchstmaß an Komfort und Sicherheit beim Auf- und Abstieg.

**ENG** SL.6040 is an innovative sliding ladder for very high shelves that guarantees absolute stability in spite of its length. No matter if ascending or descending, SL.6040 always offers maximum comfort and safety due to the ladder beam extensions.

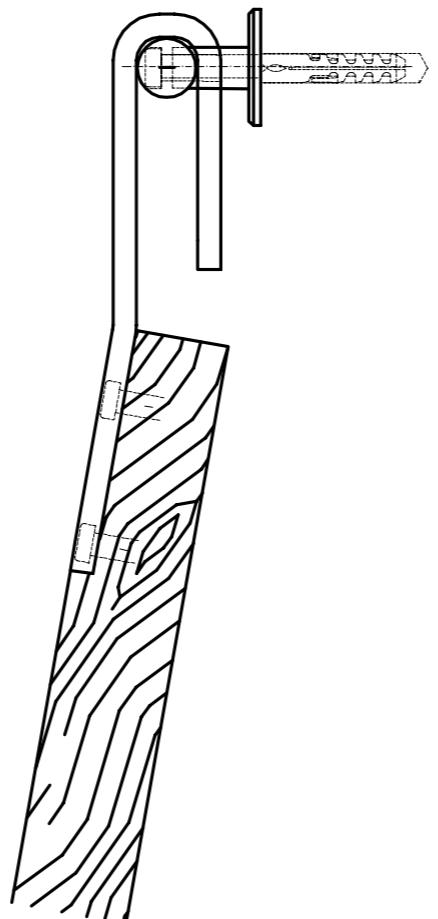
**ES** Con el modelo SL.6040, MWE ha desarrollado una escalera corredora innovadora para ambientes de mucha altura, la que a pesar de su longitud siempre garantiza absoluta estabilidad. Por los largueros de la escalera prolongados verticalmente, la SL.6040 ofrece además un máximo grado de confort y seguridad al subir o bajar.

**RUS** Модель лестницы Tangens SL.6040 специально разработана для высоких помещений. Не смотря на свою высоту, она гарантирует абсолютную устойчивость. Ее вертикально удлиненные поручни обеспечивают максимум комфорта, а также безопасность при поднятии и спуске.



## Einhängelasche für Holzleiter SL.6031

Diese Einhängelasche bietet eine weitere, interessante Alternative zur Umsetzung ganz individueller Vorstellungen. Durch eine Nutfrä-  
sung in der Holzleiter kann das Rollwagenschwert bündig eingelassen werden. Ein direktes Verschrauben auf der Oberfläche der Leiter ist ebenfalls möglich.



**(ENG)** This ladder hook offers another attractive alternative for the implementation of your design ideas. Thanks to a milled groove in the timber ladder, the roller carriage fixture can be flush-mounted. Alternatively, it can be surface-mounted to the ladder.

**(ES)** Esta lengüeta de enganche ofrece otra alternativa interesante para la realización de ideas completamente individuales. En una ranura fresada en la escalera de madera puede empotrase a ras la lanza del carro. También es posible un atornillado directo sobre la superficie de la escalera.

**(RUS)** Эта подвесная накладка является новой, интересной альтернативой для реализации своеобразных идей. Путем нарезания паза в деревянной леснице, к ней можно прикрутить подвесную шину. Возможно также и крепление болтами непосредственно на поверхности лестницы.

Holzarten/Stufen | Timber/steps | Tipos de madera/Peldaños | Породы древесины/Ступени



Stufe Kastanie



Stufe Buche



Stufe Ahorn



Stufe Teak

**(ENG)** Chestnut step  
**(ES)** Peldaño Castaño  
**(RUS)** Ступень Каштан

**(ENG)** Beech step  
**(ES)** Peldaño Haya  
**(RUS)** Ступень Бук

**(ENG)** Maple step  
**(ES)** Peldaño Arce  
**(RUS)** Ступень Клен

**(ENG)** Teak step  
**(ES)** Peldaño Teca  
**(RUS)** Ступень Тик

Stufe Zebrano

Stufe Wenge

Stufe Nussbaum

Stufe Kirschbaum

**(ENG)** Zebrano step  
**(ES)** Peldaño Cebrano  
**(RUS)** Ступень Зебрано

**(ENG)** Wengé step  
**(ES)** Peldaño Wengue  
**(RUS)** Ступень Венге

**(ENG)** Walnut step  
**(ES)** Peldaño Nogal  
**(RUS)** Ступень Орех

**(ENG)** Cherry step  
**(ES)** Peldaño Cerezo  
**(RUS)** Ступень Вишня

Weitere Holzarten auf Anfrage. | Further types of wood upon request. | Otros tipos de madera a consultar. | Другие породы древесины по запросу



Übersicht aller möglichen Leiterstufen/Leiterstangen-Kombinationen:  
Overview of all possible ladder steps and ladder bars combinations:



Holzstufe an Rundrohr, Wooden step mounted at circular tube,  
Escalón de madera con tubo redondo, Деревянная ступень  
для крепления к окружной трубе



Holzstufe an Akzentstange, Wooden step mounted at Akzent bar,  
Escalón de madera con tubo de Akzent, Деревянная ступень,  
крепление к угловатой трубе Akzent



Edelstahlrohrstufe an Rundrohr, Stainless steel step mounted at circular tube, Escalón de tubo de acero inoxidable con tubo redondo, Ступень из нержавеющей стали, крепление к окружной трубе



Edelstahlstufe an Akzentstange, Stainless steel step mounted at Akzent bar, Escalón de acero inoxidable con barra Akzent, Ступень из нержавеющей стали, крепление к угловатой трубе Akzent



Edelstahlstufe an Rundrohr, Stainless steel step mounted at circular tube, Escalón de acero inoxidable con tubo redondo, Ступень из нержавеющей стали, крепление к окружной трубе



Edelstahlstufe Akzentstange/Stufe lackiert, Escalón de acero inoxidable con barra Akzent / escalón barnizado, Ступень из нержавеющей стали, крепление к угловатой трубе Akzent / ступень лакированная

## MWE Leitertechnik - Geprüfte Sicherheit Certified Security:

MWE bietet GS-geprüfte Sicherheit: Die Leitertypen SL.6005, SL.6010, SL.6020, SL.6035, SL.6040, SL.6060 und SL.6070 wurden durch das Institut LGA QualiTest GmbH getestet und mit dem GS-Sicherheitszertifikat ausgezeichnet.

(ENG) MWE offers GS certificated security: The ladder models SL.6005, SL.6010, SL.6020, SL.6035, SL.6040, SL.6060 and SL.6070 have been tested by the Institute LGA QualiTest GmbH and awarded with the GS Security Certificate.

(ES) MWE ofrece seguridad aprobada con el sello GS. Los sistemas de escaleras SL.6005, SL.6010, SL.6020, SL.6035, SL.6040, SL.6060 y SL.6070 tienen el certificado de seguridad por el Instituto LGA Qualitest GmbH.

(RUS) MWE предлагает проверенную безопасность: лестничные модели SL.6005, SL.6010, SL.6020, SL.6035, SL.6040, SL.6060 и SL.6070 прошли испытания, проведённые институтом LGA QualiTest GmbH, и были удостоены сертификата GS, подтверждающего, что они отвечают всем правилам и требованиям безопасности.



**SL.6061.K**

Kipphebfuß, klein

(ENG) rocker arm foot, small  
(ES) Pie basculante, pequeño  
(RUS) Складная рычажная ножка,  
малая



**SL.6061.G**

Kipphebfuß, groß

(ENG) rocker arm foot, big  
(ES) Pie basculante, grande  
(RUS) Складная рычажная ножка,  
большая



**SL.6051**

Verstellbare Aushebesicherung

(ENG) adjustable unhingement protection  
(ES) Seguro ajustable contra desencajamiento  
(RUS) Регулируемый стопор против снятия



**SL.6052**

Edelstahlrailing

(ENG) stainless steel railing  
(ES) Barandilla de acero inoxidable  
(RUS) Перила из нержавеющей стали



Sonderbau Leitern Customized Ladders



Sonderbau Leitern Customized Ladders



## Sonderbau Leitern Customized Ladders

Durch die hauseigene Sonderkonstruktion mit eigenem Planungsbüro ist MWE in der Lage für seine Kunden individuelle Leitersysteme anzubieten. Dabei spielt es keine Rolle ob die Leiter im Außenbereich oder im Ladenlokal Anwendung finden soll, MWE macht mit seinen Systemen fast alles im individuellen Innenausbau möglich.

ENG MWE offer a plenty of individual solutions for ladder systems thanks to its in-house planning office and the special construction department. It doesn't play a role whether the ladder is located outside or in a store - MWE is able to implement almost every interior idea for its customers.

ES Con los departamentos de planificación y construcción especial en la propia casa, MWE puede ofrecer a sus clientes sistemas de escaleras individuales. Las escaleras se ofrecen tanto para el exterior como para el interior y abren de esta manera las puertas al interiorismo individual.

RUS Проектный офис MWE и тесно сотрудничающий с ним отдел специальных конструкций позволяют найти индивидуальные решения для лестничных систем для каждого заказчика. При этом неважно, где будет использоваться лестница - на открытом воздухе или в магазине. В области интерьера MWE может реализовать практически любую идею.





Abb. zeigt Sonderkonstruktion, Customized Ladder



Leiternkatalog | Ladder Catalogue



Duschkatalog | Shower Catalogue



Schiebetürenkatalog | Sliding Door Catalogue



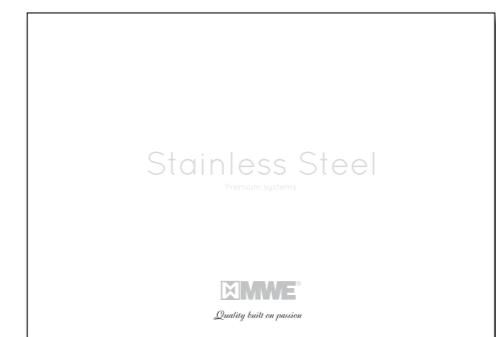
Interieurkatalog | Interior Catalogue



Türgriffkatalog | Door Handle Catalogue

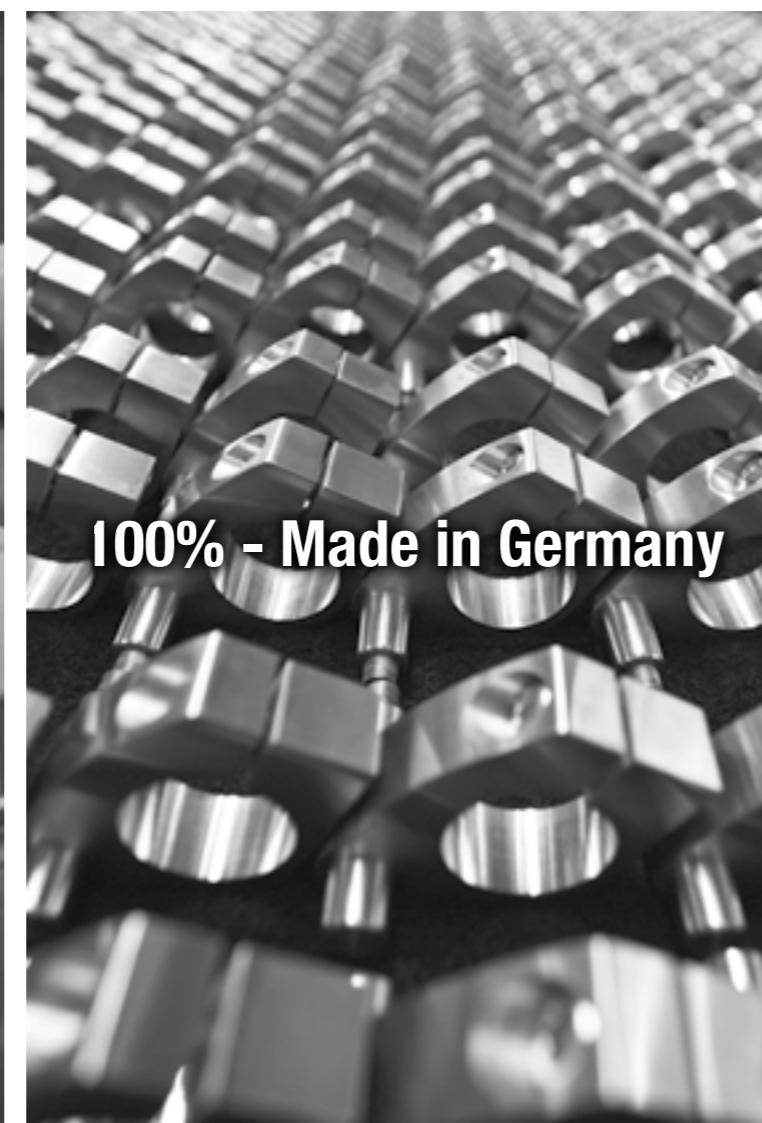
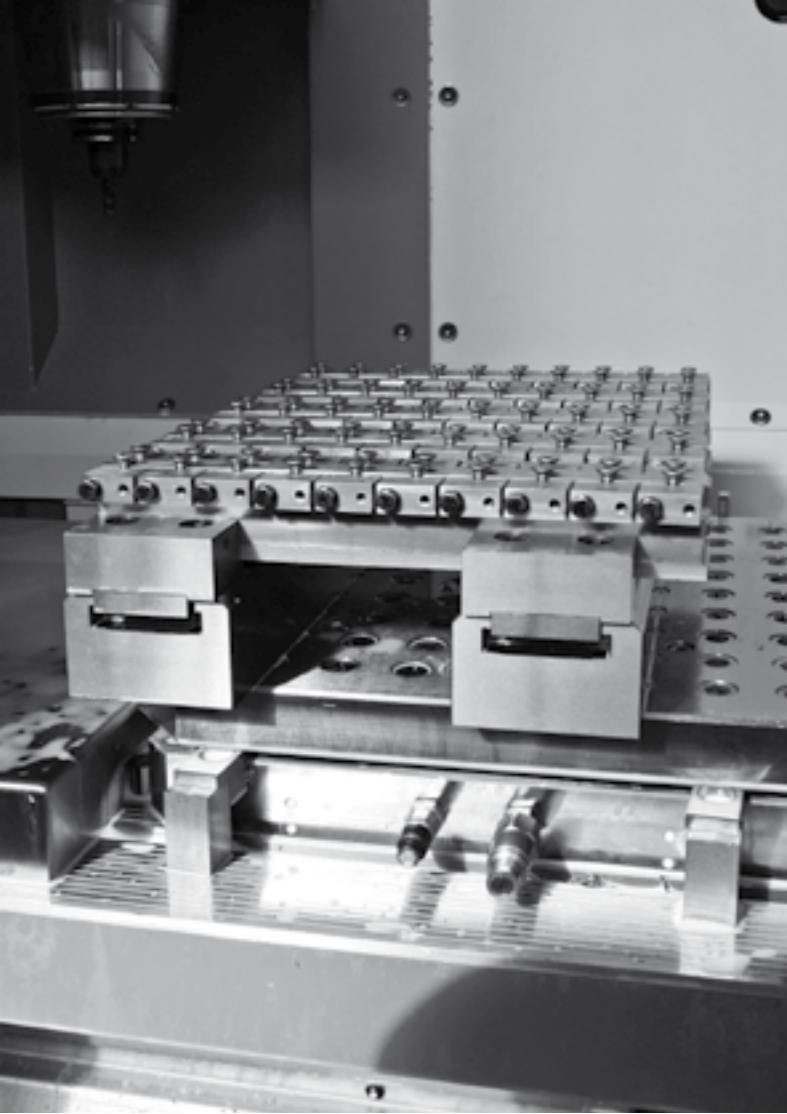


Händlerkatalog | Distributor Catalogue



Schutzgebühr | Nominal Charge 14,90 €





**100% - Made in Germany**



## Edler Stahl und feine Handwerkskunst

Bei MWE geben hoch spezialisierte Handwerker jedem maschinell vorgefertigtem Stück von Hand den letzten Schliff. Es ist die aufwändige und detailverliebte Behandlung der Oberflächen, die aus jedem MWE-Produkt einen Solitär macht. Auf der Grundlage kreativer Ideen und praxisorientierter Weiterentwicklungen leisten Präzisionsmaschinen und innovative CNC-Technologien die Vorarbeit, aber erst durch die Kunst des erfahrenen Handwerkers erhält der edle Stahl schließlich seinen unverwechselbaren Ausdruck und wandelt sich vom funktionalen Element zum ästhetischen Highlight.

ENG Precious steel and outstanding workmanship

At MWE, the skilled hands of highly specialised artisans give every piece of stainless steel hardware the finishing touch. This manual, most elaborate surface treatment makes every MWE product a solitaire. Based on the creative ideas of our engineering department, state-of-the art machinery and the most innovative CNC-technology are used for the ground work. But it is only under the hands of our carefully selected craftsmen that the stainless steel attains its exclusive aura and accomplishes its transformation from functional element to architectural highlight.

RUS Нержавеющая сталь и мастерство тонкой работы

Высококвалифицированные мастера компании MWE Edelstahlmanufaktur вручную придают последний лоск каждому изделию, предварительно обработанному машинным способом. Эта трудоёмкая и кропотливая обработка поверхностей делает из каждого изделия MWE уникальный экземпляр. С помощью прецизионных станков и новейших CNC-технологий проводится предварительная обработка изделий, но лишь искусство опытных мастеров придает стали её неповторимую выразительность и превращает её из функционального объекта в истинный шедевр.

ES Acero de gran calidad y fino trabajo a mano

Las habilidades manuales de artesanos especializados le dan a cada pieza de acero inoxidable de MWE el acabado perfecto. Este trabajo manual que se da sobre la superficie logra que cada producto de MWE sea único. Nuestro trabajo se basa en las ideas de nuestro departamento de ingeniería, las maquinarias de último modelo y la tecnología CNC más innovadora. Pero es sólo bajo las manos de cuidadosos y selectos artesanos que el acero inoxidable alcanza su exclusiva aura y su completa transformación, desde un elemento fundamental a un producto arquitectónico de gran valor. En MWE somos capaces de realizar hasta la más extraordinaria demanda de nuestros clientes – nosotros ofrecemos un trabajo de tallado y pulido manual de la superficie, como también un trabajo de alta calidad en cortado de oro, titanio, cobre y carbón.





**BFB GmbH**

**Beschläge und mehr für Möbel und Innenausbau**

Daimlerstraße 12 · 71083 Herrenberg

Telefon: (0049) 7032 - 2028 - 0 · Telefax: (0049) 7032 - 2028 - 20

E-Mail: [info@bfb-gmbh.de](mailto:info@bfb-gmbh.de)